

NOTITIAE

SACRA CONGREGATIO PRO SACRAMENTIS
ET CULTU DIVINO

— SECTIO PRO CULTU DIVINO —



162

CITTÀ DEL VATICANO
IANUARIO 1980

NOTITIAE

Commentarii ad nuntia et studia de re liturgica editi cura
Sacrae Congregationis pro Sacramentis et Cultu Divino Sectionis pro Cultu Divino

« Notitiae » prodibunt semel in mense. Libenter, iudicio Directionis, nuntium dabitur Actorum, inceptuum, editionum in re liturgica, praesertim e Conferentiis Episcopalibus vel Commissionibus liturgicis nationalibus emanantium, si scriptorum vel periodicorum exemplar misum fuerit.

Directio: Commentarii sedem habent apud S. Congregationem pro Sacramentis et Cultu Divino, ad quam transmittenda sunt epistolae, chartulae, manuscripta his verbis inscripta NOTITIAE. *Città del Vaticano. Administratio* autem residet apud *Libreria Editrice Vaticana - Città del Vaticano* - c.c.p. N. 00774000.

Pro commentariis sunt in annum solvendae: in Italia lit. 6.500 - extra Italiam lit. 9.000 (\$ 13). Singuli fasciculi veneunt: lit. 700 (\$ 1.50) — Pro annis elapsis singula volumina: lit. 12.000 (\$ 17); singuli fasciculi: lit. 1.300 (\$ 2).

Libreria Vaticana fasciculos Commentarii mittere potest etiam *via aërea*.
Typis Polyglottis Vaticanis.

162

Vol. 16 (1980) - Num. 1

Allocutiones Summi Pontificis

Il Vescovo amministratore dei misteri di Dio 3

Acta Congregationis

Summarium Decretorum:

Confirmatio deliberationum Conferentiarum Episcopalium circa interpretationes populares	5
Confirmatio textuum Propriorum Religiosorum	6
Calendaria particularia	7
Patroni confirmatio	7
Concessio tituli Basilicae Minoris	7

Studia

La question du service des femmes a l'autel (*Aimé-Georges Martimort*) 8

Varia

La « Confessio Sancti Petri » della Basilica di S. Pietro in Vaticano (*Jiri M. Vesely, O.P.; Michele Basso*) 17

Nuntia et chronica

España: Jornadas nacionales de pastoral liturgica (15-17 noviembre 1979) 21

Bibliographica 28

SOMMAIRE

Paroles du Saint-Père (pp. 3-4)

A l'occasion de l'ordination épiscopale célébrée dans la Basilique Vaticane en la solennité de l'Épiphanie, le pape a présenté l'évêque comme celui qui est, à l'image du Christ, établi au milieu de son peuple comme pasteur, serviteur et dispensateur des mystères de Dieu.

Etudes

Le service des femmes à l'autel (pp. 8-16)

Cette brève synthèse retrace l'histoire de la discipline de l'Eglise, en Orient comme en Occident, au sujet du service des femmes à l'autel. L'auteur examine le sens de cette discipline à la lumière du progrès doctrinal issu de Vatican II dans l'ecclésiologie, le sacerdoce et la liturgie. La conclusion rappelle que, sans une exacte application des réformes liturgiques et sans un nécessaire équilibre, il est impossible de recueillir les fruits du renouveau actuel, et encore moins de résoudre les problèmes qu'il pose.

Varia

La Confession de S. Pierre dans la Basilique Vaticane (pp. 17-20)

A propos des travaux récents exécutés pour relier les Grottes à la Confession, les auteurs mettent en évidence, par une étude détaillée des divers éléments au plan de l'histoire et de l'archéologie, les phases des recherches effectuées au cours des siècles, jusqu'aux fouilles exécutées sous le pontificat de Pie XII, pour localiser l'humble tombe dans laquelle fut déposé le corps de l'Apôtre. L'ouverture faite récemment permet une meilleure approche de la tombe de Pierre aux pèlerins qui viennent y fortifier leur foi.

Nouvelles et chroniques

Espagne: Journées nationales de pastorale liturgique (pp. 21-27)

Ces XV^{èmes} journées se sont tenues à Madrid, du 15 au 17 novembre 1979, sur le thème « Art et célébration ». Les interventions ont porté sur l'art de célébrer, l'art de l'espace cultuel et la conservation des œuvres d'art sacré. A la suite de cette chronique, on trouvera l'intervention du Directeur du Secrétariat national de Liturgie.

SUMARIO

Discursos del Santo Padre (pp. 3-4)

El Santo Padre, en ocasión del rito de ordenación episcopal, que tuvo lugar en la Basílica Vaticana el día de la Epifanía, recuerda que el obispo, a imitación de Cristo, aparece en medio de su pueblo como pastor, siervo y administrador de los misterios de Dios.

Estudios

El servicio de las mujeres en el altar (pp. 8-16)

En una breve e interesante síntesis, el autor resume la historia de la disciplina de la Iglesia en oriente y en occidente en relación con el servicio de las mujeres en el altar.

Pasa después a examinar el valor de tal disciplina a la luz del progreso doctrinal que supone el Concilio Vaticano II en eclesiología, doctrina sobre el sacerdocio y liturgia.

El autor concluye recordando que sin una buena aplicación de las reformas litúrgicas promulgadas y sin el necesario equilibrio, no se podrán cosechar todos los frutos de la renovación conciliar y aun menos resolver los problemas que la acompañan.

Varia

La Confesión de San Pedro en la Basílica Vaticana (pp. 17-20)

Recientemente han sido realizados diversos trabajos para establecer un paso entre la Cripta Vaticana y la Confesión de San Pedro. Con este motivo, los autores hacen un análisis histórico y arqueológico de los elementos que testimonian las diversas vicisitudes del monumento a lo largo de los siglos, hasta las excavaciones realizadas en el pontificado de Pío XII y que permitieron localizar la fosa en la cual fue depositado el cuerpo del Apóstol. El paso practicable recientemente abierto permite a los fieles que desean expresar su fe de acercarse más a la Tumba del Apóstol.

Crónica

España: Jornadas nacionales de pastoral litúrgica (pp. 21-27)

Centradas sobre el tema «Arte y celebración», han tenido lugar en Madrid, del 15 al 17 de noviembre de 1979, las XV Jornadas Nacionales de Pastoral Litúrgica. Las intervenciones ilustraron sucesivamente el «Arte de celebrar», el «Arte del espacio cultural» y la «Conservación de obras de arte litúrgico». La crónica de estos días va seguida del texto de la intervención del Director del Secretariado Nacional de Liturgia de España.

SUMMARY

Discourses of the Holy Father (pp. 3-4)

On the occasion of the Episcopal Ordinations in the Vatican Basilica on the Solemnity of the Epiphany, the Holy Father presented the Bishop as a person who, in imitation of Christ, is sent among his people as pastor, servant and minister of the mysteries of God.

Studia

The service of women at the altar (pp. 8-16)

In a brief but interesting synthesis the author outlines the history of the Church's discipline, in both East and West, on the service of women at the altar.

He goes on to examine the value of such a discipline in the light of the doctrinal development brought by Vatican II in the areas of ecclesiology, priesthood and liturgy.

The author concludes by observing that without a faithful implementation of the liturgical reform and without the necessary balance it is not possible to gather the fruits of the renewal, and even less to resolve the problems that accompany it.

Varia

The "Confessio" of St Peter in the Vatican Basilica (pp. 17-20)

The authors take as their starting point recent work in the Vatican Basilica to connect the "Confessio" of St Peter with the underlying areas. They then present a careful historical and archeological analysis, showing the various stages of excavation over the centuries to the point when, in the pontificate of Pius XII, it was possible to localize the simple ditch in which the body of the Apostle was lain. The recent work allows the faithful the possibility of coming closer to the Tomb of the Apostle, and so be strengthened in their faith.

Nuntia and Chronica

Spain: National Meeting on Pastoral Liturgy (pp. 21-27)

The "XVth national day" on pastoral liturgy took place in Madrid from 15 to 17 November, 1979, and the theme was "Art and Celebration". Among subjects treated were: the art of celebration, art in the worship area, the conservation of works of sacred art. Besides an account of the meeting we publish the address given by the Director of the National Liturgy Secretariat.

ZUSAMMENFASSUNG

Ansprachen des Heiligen Vaters (S. 3-4)

Am Fest der Erscheinung des Herrn weihte der Papst in der Peterskirche drei Bischöfe. Dabei stellte er den Bischof als den dar, welcher wie Christus den Auftrag erfüllt, inmitten seines Volkes Hirt, Diener und Verwalter der Geheimnisse Gottes zu sein.

Studien

Der Dienst der Frauen am Altar (S. 8-16)

A. G. Martimort gibt einen kurzen, doch interessanten Abriss über die kirchliche Disziplin, die im Lauf der Geschichte im Osten wie im Westen den Dienst der Frauen am Altar regelte.

In der Folge prüft er den Wert solcher Disziplin im Licht neuer Aussagen des zweiten Vatikanums zu Ekklesiologie, Priestertum und Liturgie.

Abschließend erinnert der Verfasser daran, daß es ohne eine gute Verwirklichung der aufgegebenen liturgischen Reformen und ohne das notwendige Gleichgewicht nicht möglich ist, die Früchte der Erneuerung einzubringen, geschweige denn die dazukommenden Probleme zu lösen.

Verschiedenes

Die »Confessio Sancti Petri« im Petersdom (S. 17-20)

Erst kürzlich in der Vatikanischen Basilika durchgeführte Baumaßnahmen zur Verbindung der »Confessio« mit den »Heiligen Grotten« kommen den Verfassern recht gelegen. Mittels einer genauen geschichtlichen und archäologischen Analyse der verschiedenen Funde heben sie hervor, wie es gelungen ist, nach verschiedenen Phasen jahrhundertelanger Arbeit bis hin zu den unter Pius XII. unternommenen Ausgrabungen jene unauffällige Erdvertiefung zu lokalisieren, in welcher der Leib des Apostelfürsten bestattet worden war.

Die vor kurzem geschaffene Öffnung macht es den Gläubigen möglich, mehr als bisher die Nähe des Apostelgrabes zu erleben, um im eigenen Glauben gefestigt zu werden.

Chronik

Spanien: Nationale Tage für Liturgiepastoral (S. 21-27)

In Madrid fanden vom 15. bis 17. November 1979 zum fünfzehnten Mal die »Tage für liturgische Pastoral« statt. Das Thema »Kunst und Feier« bestimmte die einzelnen Beiträge: von der Kunst im Zelebrieren, von der Kunst im Kultraum und der Erhaltung der sakralen Kunstwerke. Außer dem Tagungsbericht wird der Beitrag des Direktors des nationalen Liturgiesekretariats wiedergegeben.

**SACRA CONGREGATIO PRO SACRAMENTIS
ET CULTU DIVINO**

— SECTIO PRO CULTU DIVINO —

NOTITIAE

1980

VOL. XVI

CITTÀ DEL VATICANO

Allocutiones Summi Pontificis

IL VESCOVO « AMMINISTRATORE DEI MISTERI DI DIO »

Ex homilia a Summo Pontifice Ioanne Paulo II in Missa sollemnitatis Epiphaniae Domini die 6 ianuarii in Basilica Vaticana habita, in qua Summus Pontifex Episcopalis Ordinationis ritum celebravit.

L'Episcopato, che oggi, venerati e amatissimi Fratelli, riceverete dalle mie mani, è un sacramento in cui si deve manifestare in modo particolare il dono. L'Episcopato infatti è la pienezza del sacramento dell'ordine, mediante il quale la Chiesa apre sempre davanti a Dio il suo più grande tesoro — e da questo tesoro offre a Lui i doni di tutto il Popolo di Dio. Il più grande tesoro della Chiesa è il suo Sposo: Cristo. Sia il Cristo deposto sul fieno in una mangiatoia, come pure il Cristo che muore sulla croce. Egli è un tesoro inesauribile. La Chiesa continuamente stende la mano a questo tesoro per attingere ad Esso. E attingendo non lo diminuisce, ma lo aumenta.

Tali sono i principi della Economia Divina. Stende la mano, dunque, la Chiesa al tesoro della Natività e della Crocifissione, al tesoro della Incarnazione e della Redenzione. Ed attingendo ad esso, non impoverisce quel tesoro ma lo moltiplica.

Il Vescovo è l'amministratore, nello stesso tempo, di quell'attingere e di quel moltiplicare.

È « amministratore dei misteri di Dio » (1 Cor 4, 1). Non è soltanto un Mago che cammina per le strade impraticabili del mondo verso la soglia del mistero. È collocato nel suo stesso cuore. Il suo compito è di aprire questo mistero ed attingere ad esso. Più generosamente attinge, più grandemente moltiplica.

Ricordate, carissimi, che lo Spirito Santo vi costituisce oggi in mezzo alla Chiesa affinché, attingendo abbondantemente al tesoro della Natività e della Redenzione, lo moltiplicate con la vostra vita e il vostro ministero.

Da questo tesoro si trae sempre oro, incenso e mirra. Di tale triplice dono deve rivestirsi la vostra vita, dato che siete chiamati per offrire a Dio in Cristo e nella Chiesa il vostro amore, la vostra pre-

ghiera e la vostra sofferenza. Tuttavia, essendo voi costituiti in mezzo al Popolo di Dio come pastori ed insieme come servi, il vostro dono personale deve crescere in questo Popolo. « Fecit eum Dominus crescere in plebem suam ». La vostra vocazione è il dono di tutto il Popolo. Ognuno di voi deve rimanere il pastore ed il servo di questo amore, della preghiera e della sofferenza, che si elevano da tutti i cuori a Dio in Cristo. Tali doni non debbono essere sprecati né andare perduti. Essi debbono invece trovare la strada per Betlemme come i doni nelle mani dei Magi, che seguirono la stella dall'Oriente. Ogni Vescovo è l'amministratore del Mistero e il servo del dono che si prepara incessantemente nei cuori umani. Questo dono proviene dalle esperienze della generazione alla quale il Vescovo stesso appartiene. Proviene dalla vita di centinaia, migliaia e milioni di uomini, suoi fratelli e sorelle. Egli stesso, Vescovo, è il servo del dono. Colui che custodisce e che moltiplica. Dovete penetrare profondamente in tutta la complessità della vita degli uomini contemporanei, affinché ciò che la costituisce non si scompenga nelle loro opere, nei cuori, nelle relazioni sociali, nelle correnti di civilizzazione, ma ritrovi costantemente il suo senso come dono. È Cristo stesso Pastore e Vescovo delle nostre anime, di tutto ciò che è umano, che vuole fare di noi un sacrificio perenne gradito a Dio (cf. III Preghiera Eucaristica), un dono al Padre.

Il Vescovo è colui che custodisce il dono, è colui che risveglia il dono nei cuori, nelle coscienze nelle esperienze difficili della sua epoca, nelle sue aspirazioni e nei suoi smarrimenti, nella sua civilizzazione, nell'economia e nella cultura.

Oggi vengono a Betlemme i tre Magi dall'Oriente. Giungono per la strada della fede. Dell'episcopato non si può forse dire che esso è un sacramento della strada? Voi ricevete questo Sacramento per trovarvi sulla strada di tanti uomini, ai quali vi manda il Signore; per intraprendere insieme con loro questa strada, camminando, come i Magi, dietro la stella; e quanto spesso per fare loro vedere la stella, che in qualche parte ha cessato di splendere, in qualche parte si è smarrita ... per mostrarla ad essi di nuovo!

Entrate anche voi, cari Fratelli, su questa grande strada della Chiesa, che è tracciata dalla successione apostolica alle singole Sedi vescovili.

Acta Congregationis

SUMMARIUM DECRETORUM

(a die 16 decembris 1979 ad diem 15 ianuarii 1980)

I. CONFIRMATIO DELIBERATIONUM CONFERENTIARUM EPISCOPALIUM CIRCA INTERPRETATIONES POPULARES

AMERICA

Canada

Decreta generalia, 29 decembris 1979 (Prot. CD 1309/79): confirmatur interpretatio *gallica* II voluminis Liturgiae Horarum.

EUROPA

Belgium

Decreta generalia, 29 decembris 1979 (Prot. CD 1308/79): confirmatur interpretatio *gallica* II voluminis Liturgiae Horarum.

Gallia

Decreta generalia, 19 decembris 1979 (Prot. CD 846/79) confirmatur interpretatio *gallica* II voluminis Liturgiae Horarum.

Decreta particularia, *Parisiensis-Christoliensis-Nemptodurensis-Sancti Dionysii*, 29 decembris 1979 (Prot. CD 1298/79): confirmatur textus *gallicus* Proprii Liturgiae Horarum.

Germania

Decreta particularia, *Passaviensis*, 19 decembris 1979 (Prot. CD 2285/77): confirmanur quidam textus Proprii Missarum, lingua *latina* et *germanica* exarati.

Gibraltariensis

Die 5 ianuarii 1980 (Prot. CD 1251/79): confirmatur textus *latinus* et *anglicus* Proprii Missarum et Liturgiae Horarum.

Helvetia

Decreta generalia, 29 decembris 1979 (Prot. CD 1311/79): confirmatur interpretatio *gallica* II voluminis Liturgiae Horarum.

Italia

Decreta generalia, 5 ianuarii 1980 (Prot. CD 1165/79) conceditur ut in dioecesibus Italiae adhiberi valeat peculiaris Prex eucharistica, lingua *italica* exarata, quae pro dioecesibus Helvetiae iam a Sede Apostolica concessa est die 8 augusti 1974 (Prot. 1972/74), occasione Synodi eiusdem Nationis.

Decreta particularia, *Arretina*, 30 decembris 1979 (Prot. CD 837/79): confirmatur textus *latinus* et *italicus* Proprii Missarum.

Luxemburgum

Decreta generalia, 29 decembris 1979 (Prot. CD 1310/79): confirmatur interpretatio *gallica* II voluminis Liturgiae Horarum.

Turcarum Respublica

Decreta generalia, 22 decembris 1979 (Prot. CD 1020/78): confirmantur « ad interim » textus *turcici* Ordinis Missae necnon pro liturgia hebdomadarum anni A, B, C.

II. CONFIRMATIO TEXTUUM PROPRIORUM RELIGIOSORUM

Ordo Fratrum Discalceatorum B. Mariae V. de Monte Carmelo, 17 decembris 1979 (Prot. CD 1266/79): confirmatur interpretatio *gallica* Missae Sancti Simonis Stock et Missae Beatae Mariae a Iesu.

Societas Apostolatus Catholici, 3 ianuarii 1980 (Prot. CD 1314/79): confirmatur interpretatio *afrikaans* Missae B.M.V. Reginae Apostolorum et Missae S. Vincentii Pallotti.

« Adoratrici del Sangue di Cristo », 20 decembris 1979 (Prot. CD 678/79): confirmatur Ordo Professionis religiosae proprius, lingua *italica* exaratus.

Congregatio Sororum Dominae Nostrae a Consolatione, 19 decembris 1979 (Prot. CD 1269/79): confirmatur textus *hispanicus* Missae et Liturgiae Horarum Dominae Nostrae a Consolatione.

Congregatio Sororum Missionariorum S. Petri Claver, confirmatur textus Missae Beatae Mariae Teresiae Ledochowska:

- interpretatio *italica*, 21 decembris 1979 (Prot. CD 1252/79);
- interpretatio *gallica*, 3 ianuarii 1980 (Prot. CD 1252/79);
- interpretationes *hispanica* et *lusitana*, 4 ianuarii 1980 (Prot. CD 14/80).

Foederatio monasteriorum monialium ordinis a Sanctissima Annuntiatione, 20 decembris 1979 (Prot. CD 881/79): confirmatur textus *latinus* et *italicus* Proprii Missarum et Liturgiae Horarum.

III. CALENDARIA PARTICULARIA

Dioeceses

Gibraltariensis, 5 ianuarii 1980 (Prot. CD 1251/79).

Iugoslaviae dioeceses linguae croaticae, 3 ianuarii 1980 (Prot. CD 1157/79).

Passaviensis, 19 decembris 1979 (Prot. CD 2285/77): conceditur ut celebratio S. Floriani inseri valeat in Calendarium proprium gradu *memoriae obligatoriae*.

Familiae religiosae

Congregatio Sororum Dominae Nostrae a Consolatione, 19 decembris 1979 (Prot. CD 1269/79): conceditur ut celebratio Dominae Nostrae a Consolatione inseri valeat in Calendarium Proprium gradu *sollemnitatis*.

Congregatio Sororum missionariorum Sancti Petri Claver, 7 ianuarii 1980 (Prot. CD 37/80).

Foederatio monasteriorum monialium ordinis a Sanctissima Annuntiatione, 20 decembris 1979 (Prot. CD 881/79).

IV. PATRONI CONFIRMATIO

Consociatio internationalis « Planning envyronmental and ecologycal institute for quality life », 29 novembris 1979 (Prot. CD 1586/79): confirmatur electio Sancti Francisci Assisiensis Oecologiae cultorum Patroni apud Deum.

V. CONCESSIO TITULI BASILICAE MINORIS

Neapolitana, 2 ianuarii 1980 (Prot. CD 1250/79): conceditur titulus Basilicae Minoris pro ecclesia Beatae Mariae Virgini, Matri Boni Consilii in loco v.d. « Capodimonte » dicata.

LA QUESTION DU SERVICE DES FEMMES A L'AUTEL

I.

HISTOIRE DE LA DISCIPLINE ÉCARTANT LES FEMMES DU SANCTUAIRE

Sauf les deux exceptions signalées plus loin, on peut dire que c'est un fait de tradition universelle dans l'Eglise que le ministère de l'autel ait été strictement réservé aux hommes, soit qu'ils aient reçu l'ordre mineur de sous-diacre (Orient), ou d'acolythe (usage romain), soit qu'ils demeurent laïcs. Dans ce dernier cas, cependant, l'usage a tâché d'assimiler ces serviteurs à ceux qui avaient reçu l'ordre mineur en les revêtant du même habit qu'eux.

1. Ni les vierges consacrées, qui dans l'antiquité étaient distinguées des autres fidèles par leur voile, ni les veuves, même lorsque ces deux classes de chrétiennes avaient dans l'édifice du culte un emplacement séparé, n'ont eu de service à l'autel. L'Orient syrien a donné seulement aux personnes consacrées, « Fils de l'Alliance (ou du Pacte) », une fonction dans la célébration qui correspond à la Schola cantorum occidentale, c'est-à-dire l'exécution des chants choraux (Chez les Nestoriens, Synode de Mar Georges I^{er}, 676, canon 9: J. B. CHABOT, *Synodicon orientale*, Paris, Imprimerie Nationale, 1902, p. 486).

Les diaconesses de l'Orient syrien et chaldéen ont eu un rôle liturgique au baptistère, mais en règle générale on ne leur en a jamais attribué dans l'assemblée. Toutefois, les sources canoniques syriennes ont prévu deux exceptions en faveur des monastères de femmes, dont la clôture était stricte selon les mœurs de ces pays, lorsque ces monastères ne bénéficiaient pas de la présence suffisante de prêtres et de diacres. La première de ces exceptions est mentionnée dans le canon 9 des *Réponses des saints Pères*, texte datant de 532-538 et reproduit au XIII^e siècle dans le *Nomocanon* de Barhebraeus: « La coutume qui existe en Orient que les supérieures de monastères soient diaconesses et partagent les mystères à celles qui sont sous leur pouvoir, sera conservé partout où il n'y a qu'une diaconesse, s'il ne se rencontre pas de prêtre ou de diacre dans l'endroit où l'on partage les mystères; mais si l'on trouve dans le voisinage un prêtre pur ou

un diacre, elles ne le donneront pas ». Ce que précise Jacques d'Edesse († 708) dans la 24^e de ses *Résolutions canoniques*: « Si elle est dans un monastère de sœurs, elle peut prendre les mystères dans l'armoire, parce qu'il n'y a pas là de prêtre et de diacre, et les donner aux femmes ses compagnes seulement, ou encore aux petits enfants qui sont présents; mais il ne lui est pas permis de prendre les mystères sur la sainte table de l'autel ni de les y porter, ni de les toucher aucunement ». La seconde exception, toujours en faveur d'un monastère de moniales, est admise par Jean ben Cursus, évêque de Tella, dans ses réponses de l'an 538 aux *Questions diverses en matière canonique adressées par le prêtre Sergius*; bien que en contradiction sur ce point avec l'ensemble de la législation syrienne, l'opinion de Jean de Tella a été reproduite elle aussi dans le *Nomocanon* de Barhebraeus: il permet à la diaconesse non seulement de donner la communion dans les conditions que nous avons déjà dites, mais encore, toujours en l'absence d'un diacre, d'entrer dans le sanctuaire, de mettre l'encens (sans toutefois prononcer la prière pénitentielle correspondante), de verser le vin et l'eau dans le calice (ce qui se fait non à l'autel, mais au diakonikon). Il s'agit, en effet, de monastères qui peuvent être en plein désert et dont, encore une fois, la clôture est très stricte. En fait, les diaconesses ont disparu de l'usage syrien assez rapidement, longtemps avant la rédaction du Pontifical de Michel le Grand (xii^e s.).

2. La discipline générale de l'Eglise a été formulée en termes lapidaires par le canon 44 de la Collection de Laodicée, que l'on date généralement de la fin du iv^e siècle et qui a figuré dans presque toutes les collections canoniques d'Orient et d'Occident:

Ὅτι οὐ δεῖ γυναῖκας εἰς τὸ θυσιαστήριον εἰσιέναι.

Quod non oporteat ingredi mulieres ad altare.

A ce texte font écho, dans l'Eglise latine, divers documents, qui montrent à la fois la tendance, toujours menaçante, des abus et la volonté de la hiérarchie de les réprimer. Voici tout d'abord la lettre du pape saint Gélase, datée du 11 mars 494, adressée aux évêques de l'Italie du Sud et de la Sicile:

« Impatenter audivimus tantum divinarum rerum subisse despectum, ut feminae sacris altaribus ministrare firmentur, cunctaque non nisi virorum famulatu deputata sexum, cui non competunt, exhibere ».

En 511, c'est l'intervention de trois évêques du Nord-Ouest de la

Gaule, Licinius de Tours, Melanius de Rennes, et Eustochius d'Angers, pour blâmer la « nouveauté », la « superstition inouïe » de prêtres bretons, qui se font assister à la messe par des femmes et leur font administrer au peuple le sang du Christ pendant qu'ils distribuent le corps du Christ: ce n'était plus un ministère d'acolythe, ni de diaconesse, mais de diacre. Presque à la même date, la première rédaction du *Liber pontificalis* romain attribuait au pape Soter la décision « ut nullus monachus pallia sacrata contingeret, nec incensum poneret intra sanctam ecclesiam »: certains manuscrits portent: monacha; quelques années plus tard, la seconde rédaction ajoutait une interdiction semblable qu'il attribuait au pape Boniface, visant bien cette fois les femmes: « Hic Bonifatius constituit nulla mulier aut monacha pallam sacratam contingere aut lavare aut incensum ponere in ecclesia nisi minister ». Quelque apocryphe que soit leur attribution à Soter ou à Boniface, ces règles disciplinaires étaient donc jugées traditionnelles par les contemporains des rédacteurs du *Liber pontificalis*. L'auteur des Fausses Décrétales, au milieu du ix^e siècle, n'aura plus qu'à fabriquer la lettre du pseudo Soter *Ad episcopos Italiae*, dont le texte entrera dans le Décret de Gratien, *Dist. 25, cap. 23*, et par lui dans l'enseignement des canonistes:

Sacratas Deo feminas vel monachas, sacra vasa vel sacratas pallas penes vos contingere et incensum circa altaria deferre perlatum est ad Apostolicam sedem, quae omnia reprehensione et vituperatione plena esse, nulli recte sapientium dubium est. Quapropter huius sanctae Sedis auctoritate, haec omnia vobis resecare funditus quantocius poteritis, censemus; et ne pestis haec latius divulgetur per omnes provincias, abstergi citissime mandamus.

La Fausse Décrétale de Soter venait appuyer l'effort des évêques francs qui, eux encore, avaient dû flétrir des abus renaissants, par exemple au Concile de Paris de 829:

Quidam nostrorum verorum virorum relatu, quidam etiam visu didicimus, in quibusdam provinciis, contra legem divinam canonicamque institutionem, feminas sanctis altaribus se ultro ingerere sacrataque vasa impudenter contingere, et indumenta sacerdotalia presbyteris administrare et, quod his maius, indecentius ineptiusque est, corpus et sanguinem Domini populis porrigere, et alia quaeque quae ipso dictu turpia sunt, exercere ...

3. On peut suivre cette tradition tout au long de la législation canonique médiévale et moderne. La collection des Décrétales de Grégoire IX, Lib. III, tit. 2, cap. 1, a transmis, sous le nom de Concile de Mayence, le canon 4 du Concile de Nantes de 895: « Sed secundum auctoritatem canonum, modis omnibus prohibendum quoque est, ut nulla femina ad altare praesumat accedere, aut presbytero ministrare, aut infra cancellos stare sive sedere » (éd. FRIEDBERG, t. 2, 1881, col. 454). Ce sont surtout les documents concernant les Orientaux qui rappelleront ces principes, peut-être parce qu'on avait connaissance des documents syriens anciens cités plus haut, bien qu'ils ne puissent plus représenter un usage réel: ainsi Innocent IV, dans sa lettre *Sub catholicae* du 6 mars 1254, visant le statut des Grecs unis à Rome dans le Royaume de Chypre, § 3, n. 14: « Mulieres autem servire ad altare non audeant, sed ab illius ministerio repellantur omnino ». Ce dernier texte est répété textuellement par Benoît XIV, Constitution *Etsi pastoralis* du 26 mai 1742, § 6, n. 21, concernant les Grecs également. Le même Benoît XIV reprend tout l'exposé historique dans son Encyclique *Allatae sunt* du 26 juillet 1755, § 29:

« Summus Pontifex Gelasius in sua Epistola nona ad episcopos Lucaniae, cap. 26, pravam consuetudinem iam invectam improbat, iuxta quam mulieres sacerdoti missam celebranti inserviebant; cumque idem abusus ad Graecos transiisset, Innocentius IV in epistola quam ad episcopum Tusculanum dedit, eundem severissime proscripsit: "Mulierem autem servire ad altare non audeant, sed ab illius ministerio repellantur omnino". Iisdem verbis a Nobis quoque prohibetur in nostra saepius citata Constitutione *Etsi pastoralis*, § 6, num. 21, tom. 1 Bullarii nostri ».

Parallèlement à la tradition canonique, la législation liturgique a trouvé son expression dans le *De defectibus in celebratione missae occurrentibus*, qui est sans doute l'œuvre de Jean Burkhard et a été reproduit constamment en tête du *Missale Romanum* de 1570 à 1962: parmi les *Defectus* énumérés au titre X, n. 1, « si non adsit clericus vel alius deserviens in missa, vel adsit qui deservire non debet, ut mulier ». Le *Codex iuris canonici* de 1917 distinguera plus précisément: « Minister missae inserviens ne sit mulier, nisi, deficiente viro, iusta de causa, eaque lege ut mulier ex longinquo respondeat nec ullo pacto ad altare accedat » (can. 813, § 2).

4. D'ordinaire, les documents qui rappellent la discipline ou les auteurs qui les commentent ne cherchent pas à en expliquer la motivation; ils le font cependant quelquefois. C'est ainsi que la rigueur des évêques gaulois de 511 procède de l'horreur du Montanisme, dont ils craignent la résurgence: « Nous avons été, disent-ils, profondément contristés de voir réapparaître de notre temps une secte abominable qui n'avait jamais été introduite en Gaule: les Pères orientaux l'appelaient Pépodienne, du nom de Pépodius, auteur de ce schisme ». On sait en effet que les Montanistes (ou « Cataphrygiens ») ont survécu, çà et là, jusqu'au début du vi^e siècle et il semble qu'ils aient pratiqué l'ordination des femmes.

Certains canonistes byzantins du moyen âge ont proposé une autre justification, bien tardive et, pour nous, surprenante; il est vrai qu'ils écrivent à une époque où les diaconesses ne sont plus qu'un vague souvenir, dont ils ne connaissaient pas les fonctions « Jadis (πάλαι), écrit Théodore Balsamon à la fin du xii^e siècle, le degré des diaconesses était reconnu par les canons, elles avaient même rang au sanctuaire (βαθμόν ἐν τῷ βήματι); mais la souillure des menstrues a fait, écarter leur ministère du divin et saint sanctuaire (βήματος) » (*Responsa ad interrog. Marci*, 35). Même raison rapportée vers 1335 par Mathieu Blastarès qui ne la prend pas à son compte, avouant que « c'est chose aujourd'hui inconnue de tous, quel était le ministère des diaconesses à l'époque des Pères » (*Syntagma*, lettre *Gamma*). En réalité, l'un et l'autre livrent une réminiscence plus ou moins consciente des réponses du Syrien Jean de Pella (*Questions diverses ...*, n. 37), et, chez cet Oriental, y avait-il l'influence du code de pureté du Lévitique? Il n'est question cependant nulle part dans la législation mosaïque de l'éventuel accès de femmes et même de non-lévites dans le sanctuaire.

Au fond, il semble que le véritable motif qui a écarté de façon constante les femmes de l'autel est autre et se découvre aisément, bien qu'il ne soit pas expressément énoncé. C'est le lien qui, déjà dans la perspective de saint Cyprien, unissait les ministères inférieurs au sacerdoce au point d'en devenir les étapes normales. Les théologiens du moyen âge latin n'innovaient pas en considérant que les « ordres mineurs » sont des prolongements du diaconat et en les imaginant exercés par le Christ lui-même au même titre que les ordres supérieurs, dans ces Traités des ordres du Christ analysés par Dom Wilmart. Ceux qui s'acquittent de ces fonctions sont considérés dans le moment même comme « clercs », même s'ils n'ont pas reçu

l'institution ou ordination: or cette institution ne pourrait être conférée qu'à des hommes, parce qu'elle est en rapport avec l'ordination sacrée (sacramentelle). De quelque façon qu'on explique ce rapport entre les ministères inférieurs et l'Ordre, c'est un lien perçu constamment dans la tradition liturgique et canonique depuis l'antiquité.

II.

VALEUR DE CETTE DISCIPLINE PAR RAPPORT A LA RÉFORME DE VATICAN II

1. Le II^e Concile du Vatican a apporté sur l'ecclésiologie en général, sur le sacerdoce et sur la liturgie en particulier un progrès doctrinal qui a rendu partiellement caduques certaines conceptions théologiques héritées du moyen âge. Ce progrès doctrinal est dû d'ailleurs pour une bonne part à la lumière que les historiens ont projetée sur les institutions de l'antiquité et sur l'évolution qu'elles ont subie au cours des siècles.

C'est ainsi que la notion de participation active des fidèles, déjà mise en valeur par Pie X, Pie XI et surtout par l'Instruction du 3 septembre 1958, a reçu un éclairage nouveau de l'enseignement conciliaire sur le « sacerdoce » des baptisés.

La discipline, mais plus encore la nature des « ordres mineurs » ont été complètement révisées par le Motu Proprio *Ministeria quaedam* du 15 août 1972.

Les discussions œcuméniques et l'Année de la Femme ont posé, de façon parfois passionnée, notamment en Amérique du Nord, la question du ministère féminin. La Déclaration *Inter insigniores* de la Congrégation pour la Doctrine de la Foi, datée du 15 octobre 1976, a voulu mettre un point final au débat sur l'admission des femmes au sacerdoce; de toute façon, ce Dicastère renvoyait à une étude ultérieure la question du diaconat.

Enfin, des concessions ont été accordées officiellement dans l'*Ordo missae* de 1969, nn. 66 et 70, réaffirmées dans la III^e Instruction du Consilium *Liturgicae instaurationes* du 25 juillet 1970, n. 7, et élargies encore, en supprimant certaines restrictions dont elles étaient assorties, dans la 2^e édition du *Missale Romanum*, du 7 décembre 1974. On reconnaît aux femmes la possibilité d'exercer, au jugement du rec-

teur de l'église, les ministères qui s'accomplissent à l'extérieur du presbyterium (donc lire les « monitions »), mais aussi, si la Conférence épiscopale le permet, de faire les lectures à l'exception de l'évangile et de prononcer les intentions de la prière universelle. C'est là une modification très profonde de la discipline liturgique qui remontait à la primitive Eglise et se rattachait à l'interdit paulinien: « Mulieres in ecclesiis taceant » (1 Cor 14, 34). En revanche, malgré les apparences, la possibilité de désigner une femme comme ministre extraordinaire de la communion dans les cas prévus par l'Instruction *Immensae caritatis* du 29 janvier 1973, ne constitue pas une aussi grande nouveauté, si l'on se réfère aux usages des premiers siècles.

Cependant, la Lettre du Cardinal Lercaro, président du Consilium, adressée le 25 janvier 1966 aux Présidents des Conférences épiscopales (n. 7), et l'Instruction précitée *Liturgicae instaurationes* du 25 juillet 1970 (n. 7) ont rappelé et maintenu l'interdiction du service des femmes à l'autel: « Iuxta liturgicas normas in Ecclesia traditas, vetantur mulieres (puellae, nuptae, religiosae) ne in ecclesiis quidem, domibus, conventibus, collegiis, institutis muliebribus ad altare sacerdoti inservire ». De la même façon, le Motu Proprio *Ministeria quaedam* a rappelé, n. VII: « Institutio lectoris et acolythi, iuxta venerabilem traditionem Ecclesiae, viris reservatur ».

2. Pourquoi ces restrictions? Procèdent-elles d'une timidité excessive devant un changement de discipline? Sont-elles le reste d'un héritage de misogynie? Cela a été dit, mais il semble que nous sommes devant un ensemble de faits qui appellent une réflexion théologique.

Et d'abord, la Lettre du Cardinal Lercaro présentait une remarque importante: « Le *ministerium* dépend de la volonté de l'Eglise, et l'Eglise catholique n'a en fait jamais confié le *ministerium* liturgique à des femmes » (n. 7). En effet le *ministerium* n'est pas un droit des baptisés: le baptême donne une capacité radicale à recevoir des ministères, mais c'est l'Eglise seule qui les confère et leur exercice est toujours soumis à l'agrément de la hiérarchie. Il ne faut pas confondre ministères et charismes.

Surtout l'on risque d'avoir fait du Motu Proprio *Ministeria quaedam* une lecture unilatérale, y voyant surtout ce qu'il supprimait et transformait, et négligeant ce qu'il maintenait. La possibilité de conférer les anciens « ordres mineurs » à des hommes laïcs, même mariés, avait déjà été affirmée par le Concile de Trente (sess. 23, *De reformatione*,

c. 17). Et de l'acolytat, la définition donnée par *Ministeria quaedam* reste traditionnelle: « Acolythus instituitur ut diaconum adiuvet ac sacerdoti ministret », ce qui, semble-t-il, maintient le lien avec l'ordre sacré, lien qui a été le vrai motif profond, même s'il n'était pas exprimé nettement, d'exclure les femmes du service de l'autel.

La chose est confirmée par l'expérience pastorale: le service de l'autel a, du moins jusqu'à une époque relativement récente, provoqué chez des enfants ou des adolescents le désir du sacerdoce. C'est donc que la proximité de l'autel, proximité matérielle, évoque et suggère une proximité spirituelle, même si celle-ci est difficile à expliciter.

III.

APPRÉCIATION DE LA CONJONCTURE ACTUELLE

1. On a pu constater dans plusieurs lieux la présence de fillettes en aube parmi les enfants de chœur. Quelle doit être la motivation de ceux qui introduisent cet usage? Serait-ce le fait que, de nos jours, l'école ne sépare plus les garçons et les filles? Peut-être; mais chez certains prêtres ce pourrait être le désir d'abolir toute discrimination de la femme dans le service liturgique: c'est ce qui a poussé à faire admettre que les femmes s'acquittent des lectures de la messe, même si le motif mis en avant était la pénurie de lecteurs masculins.

On remarque que lorsque, par ailleurs, le Siècle apostolique admet la suppléance de laïcs au titre de ministres extraordinaires de la communion dans des conditions très délimitées, elle est aussitôt transformée par certains en règle normale, au titre du « sacerdoce des baptisés » ou de l'« universalité des ministères »: ne voit-on pas dans certaines églises des religieuses distribuer la communion pendant que des prêtres sont ostensiblement inoccupés?

La preuve que, en admettant des fillettes comme « chierichetti » on en fait des ministres liturgiques, c'est qu'on les revêt de l'aube, comme les acolythes.

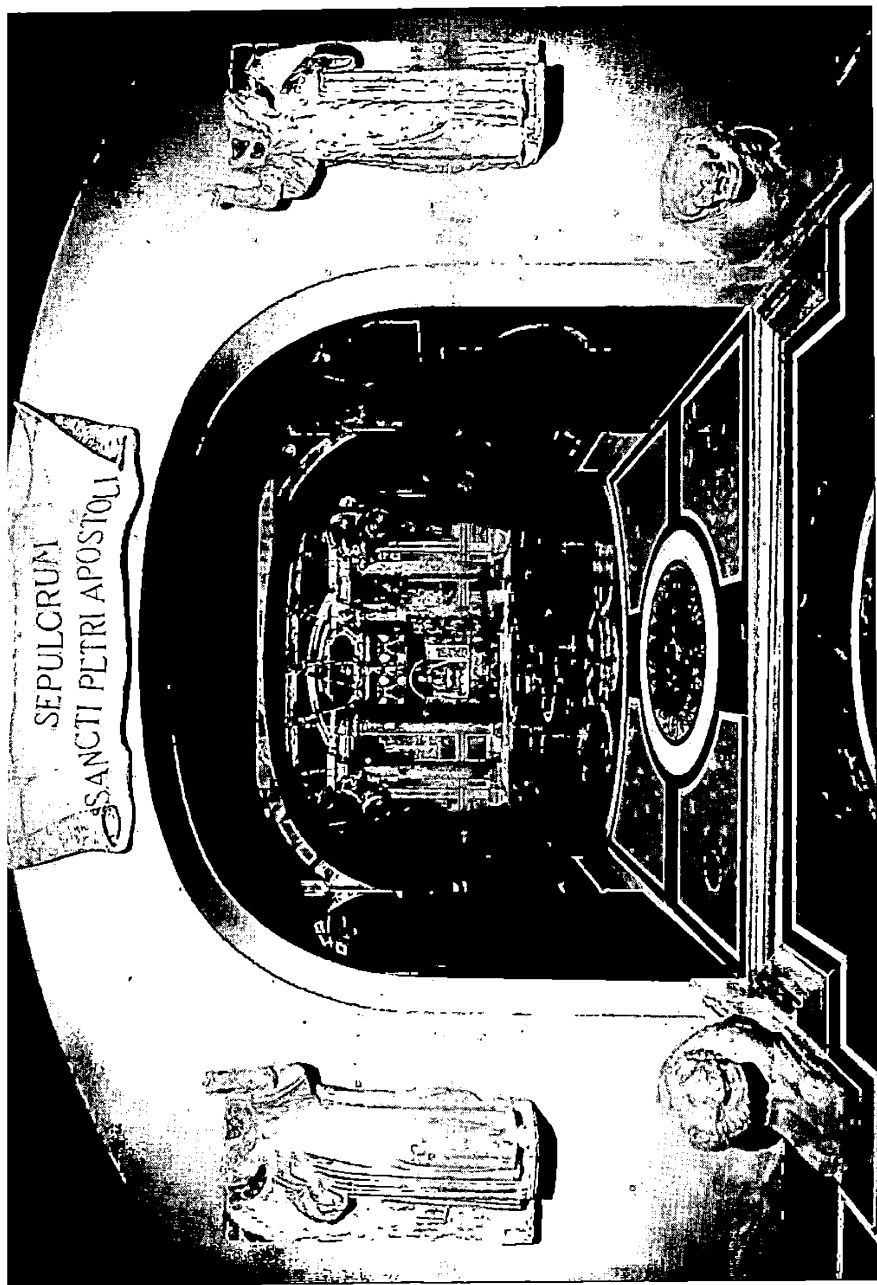
2. Un certain nombre de graves problèmes concernant les ministères ont été récemment à l'étude ou devront l'être.

On ne pourrait donc pas prendre de décision sur la question du service des femmes à l'autel tant que ces autres questions n'auront pas reçu une solution mûrie.

Une réponse favorable, donnée actuellement, à l'admission des femmes au service de l'autel, ne manquerait pas en effet de susciter un rebondissement des passions autour des ministères féminins, alors que l'on a besoin d'un climat pacifique pour reprendre leur étude.

3. En conclusion, on ne doit jamais oublier les conditions pastorales indispensables à la bonne exécution des réformes liturgiques déjà acquises, la nécessité de parvenir à une stabilisation sans laquelle on ne peut recueillir les fruits du renouveau actuel, la mise en garde contre les initiatives anarchiques ou prématurées, surtout contre celles qui préjugent d'une mûre réflexion et d'une décision du Saint-Siège.

AIMÉ-GEORGES MARTIMORT



La « Confessio Sancti Petri » della Basilica Vaticana (dalle sacre Grotte)

LA « CONFESSIO SANCTI PETRI »
DELLA BASILICA DI SAN PIETRO IN VATICANO

I lavori eseguiti nella Basilica di San Pietro in Vaticano nei mesi di agosto-settembre 1979, segnano una tappa di somma importanza nella storia della Basilica Vaticana.

È stata fatta una apertura che collega le Grotte Vaticane alla Confessione di S. Pietro. Essa permette ai fedeli, che scendono nelle Grotte, di sostare davanti alla « Confessio Sancti Petri », centro a cui converge tutta l'architettura imponente dell'arte e della cultura passata. A questo centro si avvicina in religiosa e devota pietà l'anima del fedele, che in ansiosa ricerca desidera avvicinarsi alla « Roccia » per consolidare la propria fede in Colui che ha il mandato divino di confermare i fratelli: « ... e tu, una volta convertito, conferma i tuoi fratelli ... » (Lc 22, 32).

La Tomba del Principe degli Apostoli è oggi resa visibile e così alla « Confessio Sancti Petri » è ridato il suo originario significato liturgico e funzionale.

La realizzazione di questi lavori corona l'assiduo sforzo e la ricerca storica attorno al complesso architettonico strutturale della Tomba di San Pietro, iniziatasi nel 1939 con la prima fase di scavi sotto la Basilica Vaticana e attuate nel decennio 1939-1949 sotto il Pontificato di Pio XII (1939-1958).

Si deve pertanto alla munificenza di Pio XII la scoperta di una Necropoli pagana sorta accanto al Circo di Nerone e composta di una serie di mausolei, tombe, iscrizioni e segni dalla simbologia anche di sapore tipicamente cristiano dei primi secoli spesso in forme mimetizzate. Tutti questi elementi convergevano verso un unico punto di riferimento, centro e cuore per il suo valore cristiano, la Tomba di Pietro, Capo della primitiva Comunità cristiana di Roma.

Pietro confessò la Sua fede e subì il martirio, con molti altri fratelli, come sembra certo, presso i giardini ed il Circo di Nerone dopo l'incendio di Roma (TACITO, *Ann.* XV, 39). E proprio lì accanto, nella Necropoli Vaticana, fu deposto dalla pietà e dalla fede dei cristiani.

La sensazionale scoperta della Tomba di San Pietro, il ritrovamento

della Necropoli e del ricco settore epigrafico-figurativo nella sua simbologia escatologica, pre-cristiana e cristiana, confermano quello che la tradizione cristiana (EUSEBIO, *Storia Ecclesiastica*, II 25, 5-7) e le fonti pagane (TACITO, *Negli Annali*), avevano tramandato sulla morte e sul martirio dei numerosissimi martiri cristiani all'inizio della Chiesa nascente di Roma ai quali, secondo Clemente Romano (88-97), era associato anche Pietro.

La ricerca attenta e minuziosa del luogo attorno alla Tomba dell'Apostolo e l'analisi archeologica e storica dei vari reperti, dimostrano le varie fasi di interventi lungo i secoli per localizzare, centralizzare e dare somma importanza alla umile fossa terragna in cui riposavano i resti mortali di San Pietro.

Sopra la fossa che sembra « a cappuccina » fu eretto all'inizio del II secolo un piccolo monumento funerario di stile pagano, chiamato « trofeo » dalla parola greca « tropaion », usata dal presbitero romano Gaio e tramandataci dallo storico Eusebio di Cesarea (*Storia Eccl.* II, 25, 5-7).

Il « trofeo » è sostenuto da un muro di divisione, il famoso « muro rosso », denominato così dal colore rosso dell'intonaco, oggi purtroppo svanito sotto l'influsso del cambiamento d'aria.

Alla parete est nel lato nord del « muro rosso » fu successivamente appoggiato un muretto intonacato, detto « muro dei graffiti ».

Il « trofeo » posto sopra la fossa del Martire, verso il 150 d.C., fu il punto scelto dall'imperatore Costantino (313-330), per erigervi sopra la Basilica. La bellezza e la grandezza di detta Basilica fu l'espressione della fede e dell'amore che l'imperatore, ancora catecumeno, nutriva per Cristo, nella persona di Pietro, Principe degli Apostoli, e del Papa Suo Successore.

La tematica e le espressioni simboliche scoperte nella Necropoli come anche nei cimiteri catacombali, hanno al centro Cristo, in cui Pietro trova la forza per continuare a pregare e per « confermare nella fede i propri fratelli ».

Ora possiamo anche visibilmente partecipare a questa intima unione con Cristo, Pietro ed i cristiani ...

Colui, infatti, che dalle Grotte oggi si sofferma in preghiera davanti alla Tomba dell'Apostolo, scopre che tutto qui è un invito alla meditazione. Tutto converge visibilmente verso questo luogo, reso ancora più sacro da Costantino con la costruzione della « Memoria » ispirata alla simbologia cosmica e regale ed ora resa alla pietà dei

visitatori più preziosa e più bella nella sua semplicità di significato.

Si può così ad est ammirare il Cristo Benedicente, opera in mosaico, che sembra proteggere la sottostante Tomba di San Pietro ed i fedeli che vi accorrono per esprimere la loro pietà e sciogliere i loro voti. Si notano i lavori di Gregorio Magno (590-604), che volle creare sopra la Tomba dell'Apostolo un Altare per celebrarvi l'Eucarestia. A tale scopo rialzò il presbiterio della Basilica Costantiniana costruendo una « cripta semianulare », che dava maggiore facilità ai fedeli di avvicinarsi al lato occidentale della Tomba di Pietro, e delimitava ad oriente la zona sacra detta « Confessio ». Gregorio Magno, realizzando la « Confessio » e la « Cripta semianulare » mise così in evidenza i due elementi essenziali, cioè l'esistenza della Tomba e la presenza del corpo dell'Apostolo.

La Cripta (dal greco « crypto », e cioè nascondo, copro), indicava presso i Romani qualsiasi ambiente sotterraneo coperto, sia della casa che del tempio.

Solo i cristiani l'impiegarono, e dopo il 407 (*Espl.* I p. 172-186), per lo spazio cimiteriale sotterraneo.

Con l'andare del tempo il termine cripta significherà le confessioni sotterranee delle basiliche cimiteriali, nelle quali il presbiterio si trovava su di un sepolcro del martire, collocato generalmente sotto l'altare principale.

Per indicare però la cella interna, sottoposta agli altari « ad corpus », sono preferibilmente usate le parole « martyrium » o « confessio », luogo dove è deposta la spoglia del Confessore della fede.

Innocenzo III (1198-1216) decorò la parte dell'altare verso la « Confessio » con preziosi smalti medievali della famosa scuola di Limoges e collocò una piccola grata in bronzo dorato verso la parte superiore della Nicchia dei « Palli », così denominata per la presenza di un'urna contenente i Palli, in uso nella Chiesa romana fin dal secolo VI. Il valore archeologico di questa Nicchia deriva dal fatto che essa, comunicando direttamente con la fossa, è parte integrante della Tomba di Pietro.

L'apertura creata nelle Sacre Grotte Vaticane rende in tutta la sua funzionalità ed armoniosità l'idea dei primi cristiani di essere idealmente e realmente vicini alla Tomba dell'Apostolo. Ripristina quanto Papa Gregorio Magno aveva voluto esprimere con la « Confessio Sancti Petri », cioè creare attorno alla « Memoria costantiniana » un

luogo sacro alla preghiera ed alla pietà verso Cristo ed il Principe degli Apostoli. Ridà così alla « Confessio Sancti Petri » il suo valore reale e storico.

È messa nuovamente nella sua vera luce e nel suo più autentico significato la Tomba di San Pietro.

È valorizzata in una successione cronologica, archeologica ed architettonica, la Tomba di Pietro, la Memoria Costantiniana e la « Confessio Sancti Petri », scrigni di fede e di arte, documenti di pietà e di devozione, che nel succedersi dei secoli sono la testimonianza più autentica sul sepolcro di Pietro.

JIRI M. VESELY, o.p.
Don MICHELE BASSO

BIBLIOGRAFIA (opere ritenute da noi più accessibili)

1. APOLLONJ GHETTI B.M. - FERRUA A. - JOSI E. - KIRSCHBAUM E., *Esplorazioni sotto la Confessione di San Pietro in Vaticano*, Città del Vaticano 1951.
2. APOLLONJ GHETTI B.M., *Cripta* (*Enciclopedia Cattolica*, vol. IV), Città del Vaticano 1950.
3. ARMELLINI M. - CECHELLI C., *Le Chiese di Roma dal sec. IV al XIX*, Roma 1942.
4. CECHELLI C., *Cripta* (*Enciclopedia Italiana*, vol. XI) Treccani, 1931.
5. GALASSI PALUZZI C., *San Pietro in Vaticano*, Roma 1965.
6. GROSSI-GONDI F., *I monumenti cristiani dei primi sei secoli*, 2 voll., Roma 1920, 1923.
7. GUARDUCCI M., *Le reliquie di Pietro*, Città del Vaticano 1965.
8. GUARDUCCI M., *Pietro ritrovato*, Verona 1970.
9. LECLERCQ H., *Dictionnaire d'Archéologie Chrétienne*, vol. III, Paris 1914.
10. *Le strutture murarie delle Chiese paleocristiane di Roma* (*Rivista di Archeologia Cristiana*, XI, 1945).
11. *Liber Pontificalis*, ed. Duchesne I.
12. ALPHARANT T., in Cerrati Michele, *De Basilicae Vaticanae antiquissima et nova structura*, Roma 1914.
13. VESELY P. Jiri Maria, *Archeologia Cristiana* (manoscritto), Angelicum, Roma 1974.

ESPAÑA

JORNADAS NACIONALES DE PASTORAL LITURGICA SOBRE

«ARTE Y CELEBRACION»

(Madrid 15-17 noviembre 1979)

Se han celebrado en Madrid las XV Jornadas Nacionales sobre «ARTE Y CELEBRACION» organizadas por el Secretariado Nacional de Liturgia, participando en ellas unas doscientas personas —sacerdotes, religiosas y seglares— de todo el territorio nacional. El coloquio habido con los ponentes al final de cada sesión y el eco en los medios de comunicación nacionales sobre la problemática planteada, han puesto de manifiesto el interés y la actualidad de los temas abordados.

Los Cardenales Tarancón, Presidente de la C.E.E., y Jubany, Presidente de la Comisión Episcopal de Liturgia, presidieron, acompañados de varios Obispos, el acto de apertura, en el cual hizo la presentación de las Jornadas A. Pardo, Director del mencionado Secretariado, quien, tras justificar la ausencia de Mons. Noé entre los ponentes, por motivos de salud, esbozó las principales líneas de reflexión de cada Jornada. «El arte en la Liturgia —afirmó— es medio de comunicación y de comunión. Hemos celebrado —reconoció— sin arte, con expresiones muy pobres, con supresión de ritos, con olvido de gestos, con desconocimiento de técnicas comunicativas».

Se inició cada Jornada con una breve oración y lectura bíblica, centradas en el tema del día. A mediodía de la primera Jornada se concelebró la Eucaristía presidida por el Card. Jubany, que en la Homilía exhortó a todos a la conversión personal al Reino como expresión de la verdadera sabiduría. Esta acción litúrgica representaba de alguna manera la praxis que a nivel teórico marcarían las ponencias.

En la primera Jornada dedicada al ARTE DE CELEBRAR, Mons. Iniesta desarrolló el tema «*El arte de presidir la asamblea*», «arte —señaló— entendido como representación de algo vivo». Su intervención pretendía «dar un toque de atención sobre lo gestual

y la praxis litúrgica », y con especial énfasis hizo hincapié en la necesidad de una vivencia íntima de la celebración, vivencia compartida por todos los miembros de la asamblea. « Lo específico de la presidencia cristiana —afirmó— es representar al Señor »; de ahí que, tras establecer —a propósito de la sinceridad— un paralelismo entre el presidente y el actor, reconociese la necesidad de una « kenosis », de un morir a sí mismo, al realizar el papel de presidente, pues se trata de someterse a la obra de Cristo y de la Iglesia, de poner el cuerpo al servicio del Culto en una acción transparente que deseche la monotonía y la rutina, la naturalidad o espontaneidad —como sinónimos de vanalidad—, y el profesionalismo o la magia. Finalmente indicó « la necesidad de prepararse a la celebración con un estudio serio del Ritual ».

J. Burgaleta centró la atención del auditorio sobre « *El arte de comunicar en la Liturgia* ». Con abundantes ejemplos trató de la correspondencia que debe existir entre la proclamación oral de las plegarias y sus diversos géneros literarios. « Las mismas rúbricas que introducen las oraciones —concluyó— debían ser escuela de educación en la plegaria ».

Completó el tema de la Jornada A. Taulé con su ponencia sobre « *El arte de la música en la celebración* », arte que parangonó « al Sacrificio del incienso », y del que expuso ampliamente su función comunicativa. Destacó la necesidad de potenciar las Corales, de redescubrir la música de órgano como ambientación sonora, de dotar de calidad los repertorios de cantos en lengua vernácula y de valorar al Director de canto en la asamblea así como el papel del Salmista. Por último, reconociendo imprescindible la música de acompañamiento —con apertura a instrumentos de uso más reciente—, afirmó que « para la música litúrgica arte y participación no deben estar reñidos ».

El tema de la segunda Jornada EL ARTE DEL ESPACIO CULTURAL lo introdujo L. Maldonado tratando sobre « *Arte, Fiesta y Liturgia* ». Afrontó el sentido cristiano de la belleza, « madurada en la Pasión », manifestando que es misión de la Iglesia testimoniar el ideal de belleza y hacerlo como anuncio de la Resurrección precisamente allí donde el hombre actual ha caído en el nihilismo. Destacó por último la importancia de la Teología simbólica y la necesidad de incorporar la pedagogía de la belleza a la Teología pastoral y a la Catequesis.

Los aspectos concretos de la problemática del arte del espacio cultural fueron expuestos por J.M. de Aguilar que trató sobre « *Los centros de la celebración: altar, ambón, sede, sagrario, baptisterio e imágenes* » para cuya ordenación requirió sentido comunitario y sensibilidad artística más que técnica, y por M. Fisac que, al abordar « *Los presupuestos litúrgicos para la construcción de nuevos templos* », destacó la importancia del programa de la asamblea y la necesidad de una arquitectura que impacte precisamente por su autenticidad. Ambos ponentes ilustraron sus respectivas exposiciones con una amplia proyección de diapositivas. El presbítero y arquitecto G. Cuadra afrontó el tema de la « *Adaptación de los templos a la nueva Liturgia* » para los que abogó por soluciones definitivas, « de acuerdo con su carácter de organismos vivos », sabiendo combinar cohesión, prudencia y audacia.

Con las « *Orientaciones pastorales sobre el arte sacro* » inició Mons. Iguacen, Obispo de Teruel, la tercera Jornada dedicada a LA CONSERVACION DE LAS OBRAS DE ARTE LITURGICO. Partió el ponente de que el Patrimonio artístico de la Iglesia está al servicio de la Evangelización, y propuso, a modo de Directorio, puntos concretos muy prácticos y realistas referentes a las Comisiones y Museos Diocesanos de arte. De sus « *Experiencias en una Diócesis sobre el Patrimonio artístico* » presentó A. Sancho la importancia e interés de una serie completa y detallada de servicios y medios técnicos en orden a su protección, catalogación y mantenimiento en las Diócesis. Sobre « *La conservación de obras de arte religioso* » trató L. Melchor, que dió a conocer la problemática de los trabajos de limpieza, consolidación y restauración de las mismas. Finalmente, el arquitecto Peridis comunicó el proceso y resultado de una experiencia personal de restauración, y partiendo de ella indicó el sentido que deberían tener las restauraciones de monumentos: creando una conciencia colectiva se recuperarán para su uso litúrgico y cultural monumentos religiosos abandonados o en peligro de desaparición.

Y tras el saludo de P. Brevet, del Comité Nacional de arte sacro de Francia, el Card. Jubany, presente en todos los actos de las Jornadas, tuvo las palabras de clausura. En ellas recapituló los temas tratados y señaló la necesidad de consolidar los logros positivos obtenidos en la reforma litúrgica del Vaticano II. « Se trata ahora —dijo— de ahondar en la Pastoral litúrgica con una más amplia mentalidad y sensibilidad litúrgicas, para lo cual —añadió— es im-

prescindible rescatar los signos como medio de comunicación en la misma celebración de la Liturgia ». Denunció por último la campaña que, con motivo de recientes robos en iglesias del País, « tiende a privar a la Iglesia —afirmó— de un Patrimonio que pertenece al pueblo cristiano ». Con el anuncio de que próximamente el Secretariado Nacional de Liturgia publicará íntegras las ponencias reseñadas, quedaron clausuradas estas densas Jornadas de 1979.

J. BOHAJAR

Presentación de las Jornadas

Coincidiendo con el Congreso Eucarístico se celebraron en León, en la primera decena de Julio de 1964, dos Semanas Nacionales, una sobre Arte Sacro y otra sobre la predicación al hombre actual. Eran las primeras que se celebraban después de la promulgación de la Constitución sobre la Sagrada Liturgia. Desde esa fecha se han ido sucediendo Semanas o Jornadas Nacionales que han ido subrayando monográficamente diferentes aspectos de la reforma litúrgica. La ocasión y el tema casi siempre estaban motivados por la aparición de un nuevo Ritual o por la necesidad de orientar doctrinalmente algunos puntos de la celebración.

Después de quince años, volvemos a reflexionar sobre el tema del « arte » en conexión con la celebración. Ha pasado el tiempo suficiente de profundización en el nuevo espíritu del arte sacro y su incidencia litúrgica, para poder abordarlo con criterios más estables y fijar las grandes líneas que hay que aceptar y plasmar en realidades concretas y si es posible, modélicas.

Es verdad que el tema del « arte », en general, es muy complejo y está ligado a la existencia del hombre de todos los tiempos. El arte, el anhelo creador de belleza, ha dominado al hombre, ha incidido en su inteligencia, ha obedecido muchas veces a criterios religiosos y ha expresado las condiciones sociales.

Si arte es « la ordenación de elementos formales para expresar actitudes emocionales », nos podemos preguntar: ¿cuál es el objetivo del arte en la celebración? ¿Lograr belleza —búsqueda del arte— o utilidad —satisfacción de funciones de orden práctico—? Es difícil

la respuesta. Ya Sócrates y Platón tendieron a definir lo bello como algo que se identifica con lo bueno y lo útil.

Desde una perspectiva religiosa y litúrgica también podemos decir que algo es bueno y bello cuando la mano, la cabeza y el corazón trabajan juntas, es decir, cuando todas las facultades humanas están en su plenitud y se expresan con arte.

La liturgia en su sentido amplio —como el arte— es medio de comunión y comunicación. Es síntesis espiritual de la Iglesia. Por eso no hay arte ni liturgia ateos.

Abordamos en estas Jornadas el tema del «arte y celebración», porque lo que se sabe sentir se sabe celebrar. Esta es la razón de que la celebración litúrgica tenga una dimensión estética, es decir, una perfección de orden transcendente, de belleza en la verdad, de serenidad en la expresión, de equilibrio entre fondo y forma.

La estética cultural es la acción en que la materia y el espíritu, el cuerpo y la mente colaboran, para hacer que surja la realidad litúrgica.

Cada día de las Jornadas tiene su propia identidad de reflexión sobre el arte: el primer día lo dedicaremos al arte de celebrar, el segundo al arte del espacio cultural y el último a la conservación de las obras de arte. Estos tres temas generales están íntimamente relacionados.

Por no haber reconocido la existencial corporeidad del hombre, muchas veces no se ha presentado la liturgia como celebración, desconociendo la función que ejerce la expresión cultural en la dinámica del acto de fe. Hemos celebrado sin arte, con expresiones muy pobres, con supresión de ritos, con olvido de gestos, con desconocimiento de técnicas comunicativas. Potenciamos en exceso la palabra con detrimento de la expresividad corporal. ¿Sabemos presidir, intentamos comunicar, queremos celebrar un acontecimiento festivo? Expresar una experiencia religiosa en la liturgia es dar forma a la disposición interior.

Necesitamos acentuar el espíritu festivo en la liturgia, a través de signos, celebrar con arte. Vivimos unos momentos históricos de redescubrimiento del sentido festivo, que no significa volver al esplendor barroco de grandes desfiles o iluminaciones extraordinarias, sino potenciar la gratuidad, la comunicación, la visibilidad, la alegría que nace de la fe en Cristo, en la cual nos reunimos y celebramos.

El desconocimiento de las leyes de la comunicación, la simulta-

neidad de acciones, el no sentirse actor total de la acción sacramental, la dispersión producida por la falta de ambiente, etc. inciden notablemente en la acción litúrgica.

Para alcanzar el decoro en el orden, para crear arte y belleza en la celebración hace falta espíritu, formación litúrgica, sensibilidad simbólica y valoración estética en el clero y en los fieles. Pero también es importantísimo la ordenación artística de los diversos dinamisismos arquitectónicos del templo.

La dignificación festiva y la expresividad ambiental de la arquitectura y del arte ayudarán siempre al recto desarrollo del rito litúrgico.

En la acción litúrgica confluyen necesariamente tres elementos: el personal, el espacial y el ornamental. La asamblea de fieles tiene la primacía por encima de la objetivación del edificio y del espacio cultural. Sin embargo, no se puede minusvalorar el espacio cultural como exigencia de la asamblea litúrgica reunida. El dinamismo litúrgico incide necesariamente en la expresividad religiosa del templo, pues las exigencias del sentido pascual y comunitario de la celebración matizan con rasgos muy genuinos el lugar del encuentro de Dios con los hombres. El espacio cultural refleja, pues, en signos visibles la naturaleza eclesial de la comunidad, el carácter religioso de la reunión, la dedicación sacra del lugar.

La asamblea litúrgica tiene sentido jerárquico, que arranca del Sacerdocio eterno de Cristo y actúa a través del sacerdocio ministerial de los ordenados y del sacerdocio comunitario de los bautizados. Los espacios funcionales del templo deberán reflejar estos valores jerárquicos de la asamblea.

¿Nuestros templos responden a las exigencias del espíritu renovado del Vaticano II? ¿Se ha renovado el espacio celebrativo del presbiterio? ¿Se ha potenciado el sentido eclesial de la asamblea? ¿Se ha potenciado la participación consciente y activa de los fieles?

El sello de madurez y previsión de permanencia que valorizan el texto de la Ordenación General del Misal Romano —en lo que respecta a la «disposición y ornato de las iglesias para la celebración eucarística»— es verdad que no aporta grandes cambios, pero sí un nuevo espíritu que se expresa en una valiosa maduración de criterios en clara síntesis ideológica y con formulación eficaz, que facilitarán la orientación básica y las fórmulas prácticas de aplicación.

Junto a la construcción de nuevos templos, que adecuen sus espacios culturales (nave y presbiterio) a las exigencias de la liturgia del

Vaticano II, hay que abordar el problema de los templos que en su servicio religioso han ido cubriendo etapas quedando en ellos valiosas huellas artísticas y que precisan una actualización litúrgica y estética. Plantearse la renovación de un templo no es herir sentimientos populares sino ahondar en la funcionalidad litúrgica con hondura teológica y con sensibilidad artística. Sacerdote y arquitecto pueden y deben coincidir en el arte, después de un diálogo fácil, grato, sostenido y eficaz.

La finalidad de estas Jornadas no es censurar el pasado, sino mejorar el futuro. Es poner orden en el templo, donde a veces abunda desorden en cosas, obras, personas y ritos.

Cuando la organización del culto público responde al ceremonial litúrgico establecido, (al arte de presidir, de comunicar, de cantar), cuando la planificación del templo acusa los polos de atención del Santuario (altar, ambón, sede) y la organización de la nave (distribución de imágenes, disposición de lugares) tiene un sentido de acción de gracias, de comunidad participante... el decoro y dignidad del culto resplandecen en el orden y sentido de los signos litúrgicos y de las ceremonias.

El problema del « Arte y celebración » no lo solucionaremos con un recetario casuístico ni con unas soluciones genéricas, sino con una maduración de criterios y principios en variante escala de contenido y significación, para alcanzar la renovación conciliar con signos de sencillez cargados de belleza.

ANDRÉS PARDO

Director del Secretariado nacional
de Liturgia

NICOLE BERTHET et ROBERT GANTOY, *Chaque jour, ta Parole*, vol. I, Temps de l'Avent et de Noël, 112 pp., Cerf-Publications de Saint-André, 1979.

Après avoir dirigé pendant douze ans la revue *Paroisse et Liturgie-Communauté et Liturgie* et mené à bonne fin la publication des soixante-sept volumes de la collection *Assemblées du Seigneur* (Cerf, 1968-1976), Robert Gantoy assume toujours la direction de la collection *Vivante Liturgie* (Centurion, quatre-vingt-quinze volumes). C'est dire la compétence, au plan de la pastorale liturgique, de l'auteur qui ouvre, avec ce livre, une nouvelle collection de huit volumes, dont le but est de mettre à la portée du plus grand nombre la richesse du Lectionnaire de semaine.

En fait, dans ce Lectionnaire, l'Eglise propose à la lecture quotidienne des chrétiens une vaste sélection de neuf-cent-quatre textes bibliques qui, le plus souvent, restent encore un trésor caché ou peu connu. La série *Chaque jour, ta Parole* vient très opportunément compléter, pour les jours de semaine, les commentaires du Lectionnaire des dimanches et fêtes publiés dans la collection *Assemblées du Seigneur*.

Des notes de lectures rédigées par un guide sûr permettent de saisir quels sens la Bible garde aujourd'hui pour le croyant et les communautés chrétiennes. Ce commentaire, qui ne dépasse jamais une page par jour, sera utile aux célébrants pour donner une brève homélie sur les textes du Lectionnaire quotidien. Pour prolonger la lecture de l'Ecriture en méditation savoureuse et en dialogue avec Dieu ou avec les autres, les prières et hymnes de Nicole Berthet offrent des éléments poétiques de valeur qui aideront à passer aisément de la Parole à la prière.

G. FONTAINE, CRIC, *Paroles de Dieu pour le temps de l'Avent*, 140 pp., Mame 1979.

« Le goût savoureux et vivant de l'Ecriture », recommandé par Vatican II en revalorisant la liturgie de la parole, ne peut s'acquérir sans l'étude, la réflexion et la prière. L'auteur offre ici aux pasteurs et aux fidèles un instrument sérieux, fondé sur une exégèse solide, qui aidera à dégager les richesses profondes des textes bibliques proposés par la liturgie de l'Avent.

Préfacé par Mgr P. Jounel, l'ouvrage se divise en trois parties: l'Avent dans le Lectionnaire romain, le Lectionnaire dominical de l'Avent (années A, B, C), le Lectionnaire ferial. Un bref commentaire des chants (psaumes responsoriaux et versets alléluatiques) complète ce guide simple, pratique et bien documenté.

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTÀ DEL VATICANO

c/c post. 00774000

INSEGNAMENTI DI GIOVANNI PAOLO I

Lit. 4.500

*

JUAN PABLO I
ENSEÑANZAS AL PUEBLO DE DIOS

Lit. 4.000

*

ENSEIGNEMENT DE JEAN PAUL I

Lit. 4.000

*

ENSINAMENTOS DE JOÃO PAULO I

Lit. 4.000

*

THE TEACHINGS OF POPE JOHN PAUL I

Lit. 4.000

★

ORDO
MISSAE CELEBRANDAE
ET DIVINI OFFICII PERSOLVENDI
SECUNDUM
CALENDARIUM ROMANUM GENERALE
PRO ANNO LITURGICO
1979-1980

Lit. 1.400

★

SALVATORE GAROFALO
PAROLE DI VITA
COMMENTO AI VANGELI FESTIVI
ANNO C

Commenti evangelici compresi quelli relativi ai vangeli delle feste non domenicali e di quelle infrasettimanali che oggi, in Italia, sono state trasferite alla domenica; raccolta utile a sacerdoti e a quanti fanno del vangelo festivo particolare argomento di riflessione per una vita liturgica più coerente ed intensa.

Volume di 446 pagine del formato di cm. 11×17,5.

Lit. 6.500

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTA DEL VATICANO

c/c post. 00774000

L'ATTIVITÀ DELLA SANTA SEDE 1978

Volume che raccoglie l'attività dei Sommi Pontefici e della Santa Sede durante l'anno 1978: nella prima parte viene riportata la cronaca dei 12 mesi, nella seconda vengono elencate le attività degli organismi pontifici. Volume di pp. VIII-924 formato cm. 16×24, rilegatura in cartone e tela, con 99 foto, delle quali 24 in quadricromia.

Lit. 25.000



SECRETARIA STATUS
RATIONARIUM GENERALE ECCLESIAE

ANNUARIUM STATISTICUM ECCLESIAE STATISTICAL YEARBOOK OF THE CHURCH ANNUAIRE STATISTIQUE DE L'EGLISE

1977

Testo nelle lingue: *Latina, Inglese e Francese*
Volume di pp. 358 del formato di cm. 26×19 (peso gr. 750)

Lit. 20.000



NOVA VULGATA SACRORUM BIBLIORUM EDITIO

Volumen, forma in 8°, ut dicitur, insigne, 2160 pagg. continens, tegumento « balakron » contextum, in fronte et in tergo titulos exhibens aureis litteris impressos,

venit lib. It. 40.000

Hoc magni momenti opus, e Pauli VI voluntate a peritorum virorum Consilio susceptum, ad finem est feliciter perductum, et a Ioanne Paulo II promulgatum. In quo conficiendo veteris textus Vulgatae editionis, quantum fieri poterat, est ratio habita, is vero prudenter emendatus, ubi a primigeniis exemplis defectit vel ea minus recte interpretatur.

Haec editio, quam Ioannes Paulus II « typicam » declaravit, non solum usui liturgico et pastorali destinatur, sed etiam fundamentum quoddam potest haberi, in quo studia biblica hac aetate exercentes innitantur.